




# Dell Calibration Assistant

## Guida dell'utente

**Modello: Calibration Assistant**  
**Modello normativo: Calibration Assistant**



# Note, avvisi ed avvertimenti

-  **NOTA:** Una NOTA indica informazioni importanti che aiutano a fare un uso migliore del computer.
-  **AVVISO:** Un AVVISO indica danni potenziali all'hardware o la perdita di dati nel caso non vengano seguite le istruzioni.
-  **AVVERTENZA:** Un'AVVERTENZA indica il rischio potenziale di danni alla proprietà, lesioni personali o la morte.

**Copyright © 2020 Dell Inc. Tutti i diritti riservati.** Il presente prodotto è protetto da leggi degli Stati Uniti, il copyright internazionale e la proprietà intellettuale. Dell™ e il logo Dell sono marchi di Dell Inc. negli Stati Uniti e/o altre giurisdizioni. Thunderbolt™ e il logo Thunderbolt™ sono marchi di Intel Corporation negli Stati Uniti e/o altri Paesi. Tutti gli altri marchi e nomi citati nel presente documento sono marchi delle rispettive società.

2020 - 09

Rev. A00

# Sommario

<b>Panoramica</b> .....	<b>4</b>
Prima di iniziare .....	4
Uso di Dell Calibration Assistant .....	5
<b>Dashboard</b> .....	<b>6</b>
<b>Report (Rapporto)</b> .....	<b>9</b>
<b>Scheduler (Pianificatore)</b> .....	<b>13</b>
Resync Display Clock (Sincronizza nuovamente orologio schermo) .....	14
<b>Ricerca dei guasti</b> .....	<b>15</b>

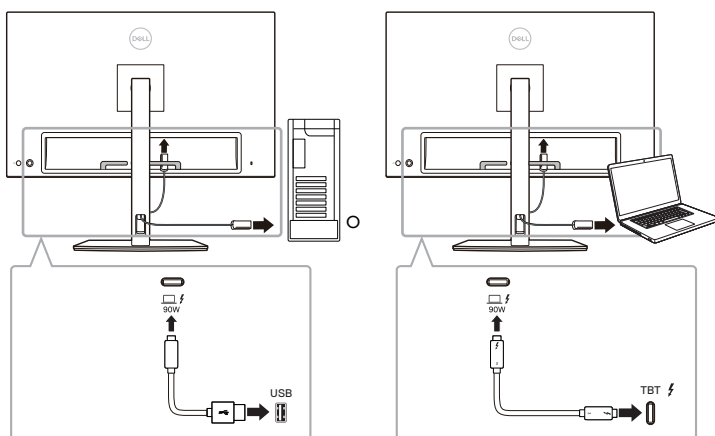


# Panoramica

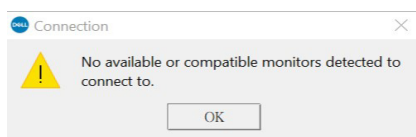
Dell Calibration Assistant è un'applicazione progettata per la pianificazione della calibrazione e convalida interna, la revisione dei risultati di calibrazione e convalida, e generare i rapporti di calibrazione e convalida nel formato HTML per la pubblicazione web.

## Prima di iniziare

- 1 È necessario un monitor Dell UP3221Q o UP2720Q collegato al computer.
- 2 Scaricare il software Dell Calibration Assistant dai siti web di seguito:  
UP2720Q: <https://www.dell.com/UP2720Q>.  
UP3221Q: <https://www.dell.com/UP3221Q>.
- 3 Assicurarsi che il cavo Thunderbolt™ 3 Active sia collegato alla porta Thunderbolt™ 3 a monte del monitor e al computer o Notebook.
- 4 Se il collegamento è eseguito tramite HDMI o DP, assicurarsi che il cavo USB da Tipo C ad A sia collegato alla porta Thunderbolt™ 3 a monte del monitor e sul computer.



**NOTA: Se non è collegato un cavo Thunderbolt™ 3 Active o un cavo USB da Tipo C ad A quando si avvia Dell Calibration Assistant, viene visualizzato quanto segue:**



## Uso di Dell Calibration Assistant

- 1 Fare clic sull'icona dell'applicazione per avviare Dell Calibration Assistant.



**NOTA: Per Ubuntu, Dell Calibration Assistant è supportato solo nelle versioni a 64-bit.**

- 2 L'applicazione comunica con il monitor collegato all'host e stabilisce un collegamento per la sincronizzazione con l'OSD del monitor.



**NOTA: Questo processo può richiedere alcuni minuti.**



**NOTA: Chiudere Dell Calibration Assistant prima di eseguire la calibrazione o convalida interna. Avviare nuovamente il software al completamento della calibrazione o convalida interna.**



**NOTA: Fare clic sull'icona di ricerca accanto all'elenco dei monitor per aggiornare il Dashboard e Informazioni Report (Rapporto). In alternativa, chiudere e avviare nuovamente Dell Calibration Assistant.**



**NOTA: Aprire e usare in qualsiasi momento solo uno dei seguenti software: Dell Calibration Assistant, Dell Color Management Software, o Calman Ready.**



**NOTA: Al primo collegamento, il rapporto non sarà scaricato se il monitor non è stato calibrato o convalidato.**



**NOTA: Le schermate catturate in questo documento sono solo di riferimento. Le opzioni elencate possono variare in base al modello di schermo.**

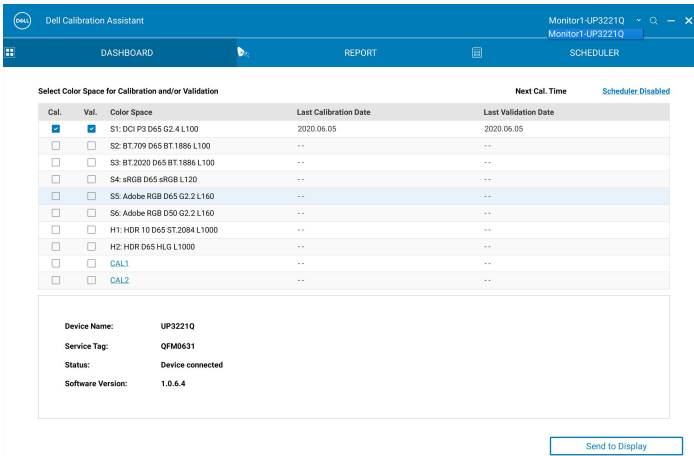


# Dashboard

La pagina Dashboard consente di selezionare Color Space (Spazio colore) di destinazione per pianificare le attività di calibrazione, convalida o calibrazione e convalida.

Per selezionare Color Space (Spazio colore) per calibrazione e/o convalida, procedere come segue:

- 1 Nel caso siano collegati più monitor, selezionare il monitor di destinazione dall'elenco dei monitor.



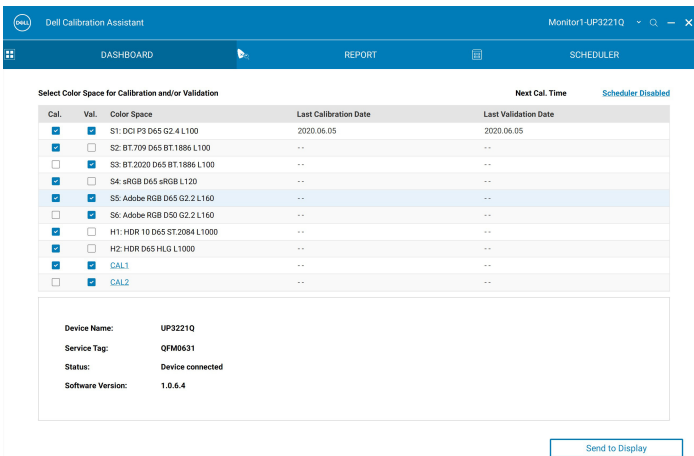
The screenshot shows the Dell Calibration Assistant interface. The top navigation bar includes 'DASHBOARD', 'REPORT', and 'SCHEDULER'. The main content area is titled 'Select Color Space for Calibration and/or Validation'. It features a table with columns for 'Cal.', 'Val.', 'Color Space', 'Last Calibration Date', and 'Last Validation Date'. The 'S5: Adobe RGB D65 G2.2 L160' row is highlighted, indicating it is the selected color space. Below the table, there is a section for device information: 'Device Name: UP3221Q', 'Service Tag: OFM0631', 'Status: Device connected', and 'Software Version: 1.0.6.4'. A 'Send to Display' button is located at the bottom right of the interface.

Cal.	Val.	Color Space	Last Calibration Date	Last Validation Date
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	S1: DCI P3 D65 G2.4 L100	2020.06.05	2020.06.05
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	S2: BT.709 D65 BT.1886 L100	--	--
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	S3: BT.2020 D65 BT.1886 L100	--	--
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	S4: sRGB D65 sRGB L120	--	--
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	S5: Adobe RGB D65 G2.2 L160	--	--
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	S6: Adobe RGB D50 G2.2 L160	--	--
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	H1: HDR 10 D65 ST.2084 L1000	--	--
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	H2: HDR D65 HLG L1000	--	--
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	CAL1	--	--
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	CAL2	--	--

Device Name: UP3221Q  
Service Tag: OFM0631  
Status: Device connected  
Software Version: 1.0.6.4

Send to Display

- 2 Selezionare Color Space (Spazio colore) da pianificare per la calibrazione, convalida, o calibrazione e convalida interna.



The screenshot shows the Dell Calibration Assistant interface. The top navigation bar includes 'DASHBOARD', 'REPORT', and 'SCHEDULER'. The main content area is titled 'Select Color Space for Calibration and/or Validation'. It features a table with columns for 'Cal.', 'Val.', 'Color Space', 'Last Calibration Date', and 'Last Validation Date'. Multiple rows are selected, including S1, S2, S3, S4, S5, S6, H1, H2, CAL1, and CAL2. Below the table, there is a section for device information: 'Device Name: UP3221Q', 'Service Tag: OFM0631', 'Status: Device connected', and 'Software Version: 1.0.6.4'. A 'Send to Display' button is located at the bottom right of the interface.

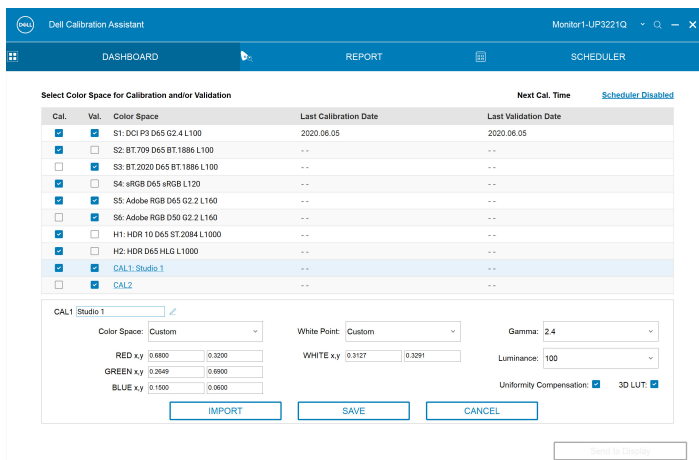
Cal.	Val.	Color Space	Last Calibration Date	Last Validation Date
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	S1: DCI P3 D65 G2.4 L100	2020.06.05	2020.06.05
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	S2: BT.709 D65 BT.1886 L100	--	--
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	S3: BT.2020 D65 BT.1886 L100	--	--
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	S4: sRGB D65 sRGB L120	--	--
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	S5: Adobe RGB D65 G2.2 L160	--	--
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	S6: Adobe RGB D50 G2.2 L160	--	--
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	H1: HDR 10 D65 ST.2084 L1000	--	--
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	H2: HDR D65 HLG L1000	--	--
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	CAL1	--	--
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	CAL2	--	--

Device Name: UP3221Q  
Service Tag: OFM0631  
Status: Device connected  
Software Version: 1.0.6.4

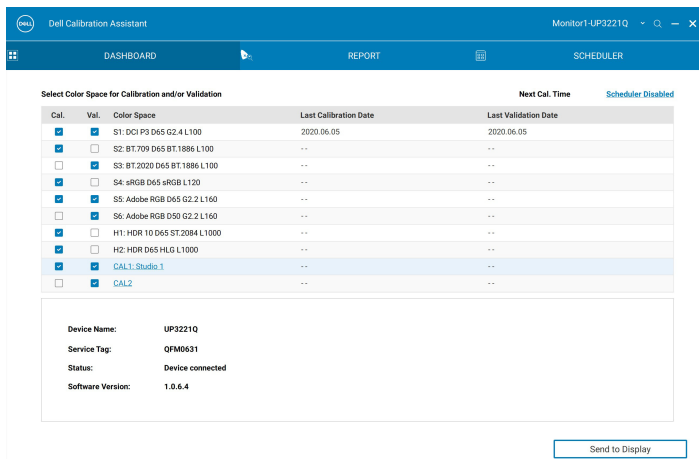
Send to Display



- È possibile modificare i parametri dello spazio colore o modificare le informazioni del nome (solo UP3221Q) per **CAL 1** o **CAL 2** facendo clic sul collegamento ipertestuale.




- Fare clic su **Send to Display (Invia a schermo)** per aggiornare l'OSD.



- Fare clic sul collegamento ipertestuale Data e ora nell'angolo in alto a destra per passare alla pagina **Scheduler (Pianificatore)** per impostare la pianificazione per calibrazione, convalida, o calibrazione e convalida.



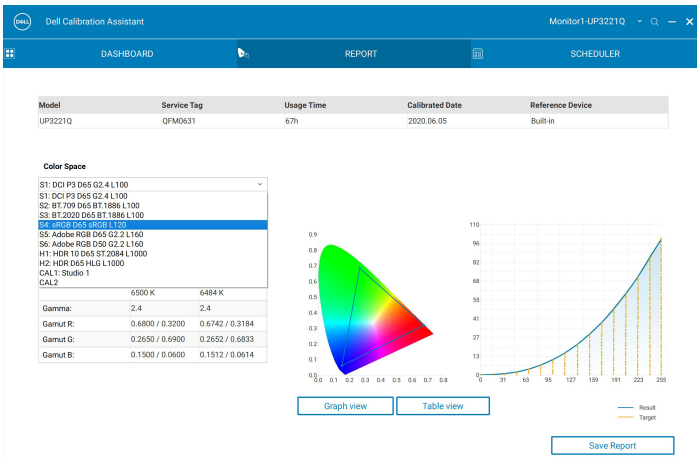
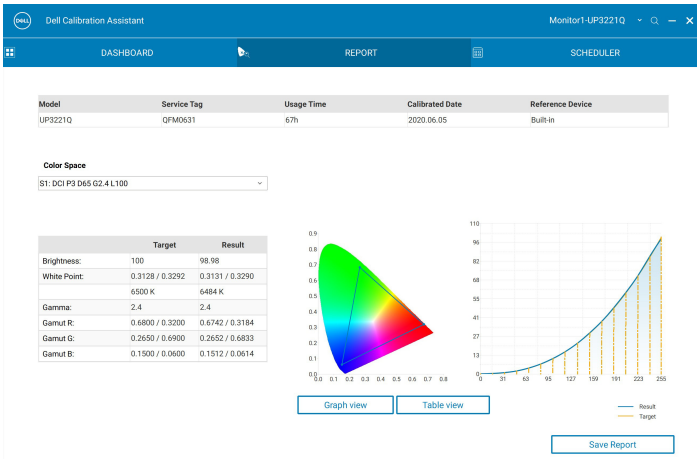
 **NOTA: I numeri Service Tag (Tag assistenza) e Software Version (Versione software) in questa guida sono solo informativi e possono differire da quelli mostrati sullo schermo. Fare riferimento allo schermo per i numeri Service Tag (Tag assistenza) e Software Version (Versione software) corretti per il software.**





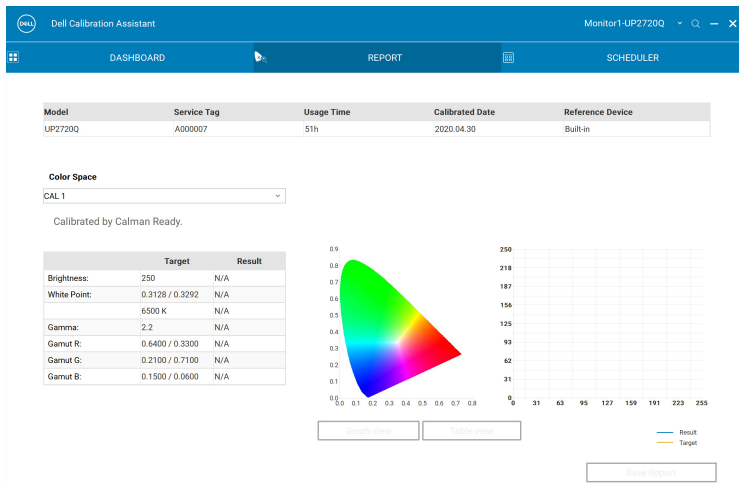
# Report (Rapporto)

La pagina Report (Rapporto) mostra i risultati recenti di calibrazione e/o convalida.



Per i modelli elencati di seguito, se il monitor è calibrato utilizzando il software Calman Ready, la pagina Report (Rapporto) mostra “Calibrated by Calman Ready” (Calibrato da Calman Ready) per il monitor.

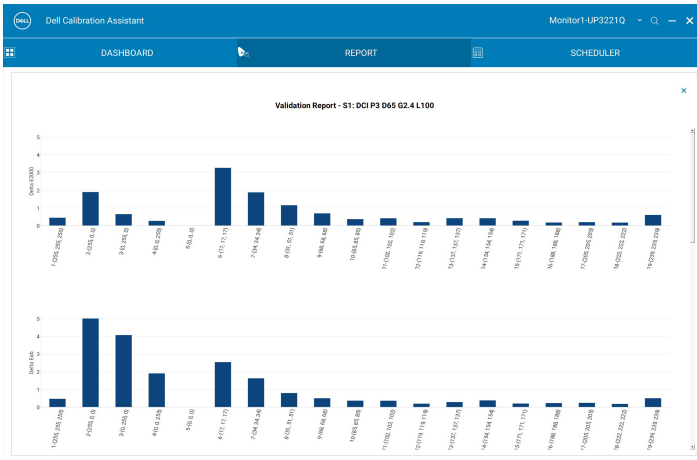
- UP2720Q



**NOTA:** Per i modelli elencati in precedenza, il software non visualizza i rapporti generati da Calman Ready. Usare il software Calman Ready per visualizzare questi rapporti.



È possibile scegliere di rivedere il rapporto sotto diverse forme facendo clic su **Graph View (Vista grafico)** o **Table View (Vista tabella)**.

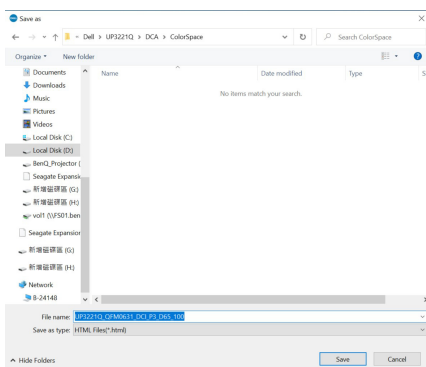


**Validation Report - S1: DCI P3 D65 G2.4 L100**

No.	Color Patch	Target (Lab)	Measured (Lab)	Δ E2000	Δ Lab	Δ E94	Δ Hab	Δ ETP
1	(255, 255, 255)	(100.00, 0.00, 0.00)	(99.60, 0.26, -0.03)	0.45	0.48	0.48	0.00	0.78
2	(255, 0, 0)	(55.02, 93.99, 93.19)	(54.92, 93.99, 97.04)	1.90	6.16	1.58	4.16	5.82
3	(0, 255, 0)	(86.61, -115.27, 107.66)	(86.27, -113.77, 103.89)	0.66	4.07	0.78	1.75	3.30
4	(0, 0, 255)	(33.95, 81.93, -111.63)	(34.06, 80.66, -110.20)	0.28	1.91	0.30	0.17	2.78
5	(0, 0, 0)	( 0.06, 0.22, -0.25)	( 0.46, 0.22, -0.35)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
6	(17, 17, 17)	( 2.01, 0.00, 0.00)	( 3.09, 2.30, 0.19)	3.27	2.55	2.35	0.00	16.38
7	(34, 34, 34)	( 7.82, 0.00, 0.00)	( 8.87, 1.21, -0.33)	1.89	1.63	1.58	0.00	5.43
8	(51, 51, 51)	(16.37, 0.00, 0.00)	(16.46, 0.79, 0.18)	1.16	0.80	0.78	0.00	1.91
9	(68, 68, 68)	(24.52, 0.00, 0.00)	(24.71, 0.46, -0.12)	0.70	0.51	0.50	0.00	1.11
10	(85, 85, 85)	(32.32, 0.00, 0.00)	(32.49, 0.11, -0.32)	0.38	0.38	0.37	0.00	0.75
11	(102, 102, 102)	(39.84, 0.00, 0.00)	(40.03, 0.23, -0.24)	0.42	0.37	0.37	0.00	0.87
12	(119, 119, 119)	(47.13, 0.00, 0.00)	(47.18, 0.05, -0.19)	0.21	0.20	0.20	0.00	0.30
13	(137, 137, 137)	(54.63, 0.00, 0.00)	(54.64, 0.28, 0.07)	0.43	0.29	0.29	0.00	0.48
14	(154, 154, 154)	(61.33, 0.00, 0.00)	(61.71, 0.18, -0.30)	0.45	0.39	0.39	0.00	0.58
15	(171, 171, 171)	(68.29, 0.00, 0.00)	(68.37, 0.18, -0.07)	0.29	0.21	0.21	0.00	0.29
16	(188, 188, 188)	(74.92, 0.00, 0.00)	(75.15, 0.02, 0.08)	0.18	0.24	0.24	0.00	0.52
17	(205, 205, 205)	(81.43, 0.00, 0.00)	(81.64, 0.05, 0.13)	0.20	0.25	0.25	0.00	0.48
18	(222, 222, 222)	(87.84, 0.00, 0.00)	(87.92, -0.04, 0.16)	0.18	0.19	0.19	0.00	0.23
19	(239, 239, 239)	(94.14, 0.00, 0.00)	(94.44, -0.38, 0.18)	0.61	0.51	0.51	0.00	0.65



È inoltre possibile usare **Salva rapporto** per salvarlo nel formato HTML per la pubblicazione web.



# Scheduler (Pianificatore)

La pagina Scheduler (Pianificatore) consente di impostare la pianificazione per calibrazione, convalida o calibrazione e convalida.

Per impostare la pianificazione di calibrazione e/o convalida, procedere come segue:

**1. Selezionare la pianificazione:**

- **Based on Usage Hours (In base alle ore di utilizzo)** - le sessioni si basano sulle ore di utilizzo.
- **Periodic (Periodico)** - le sessioni si basano sugli intervalli impostati.

The screenshot shows the 'Scheduler' page in the Dell Calibration Assistant. The 'Schedule Sessions' section has 'Based on Usage Hours' selected with a radio button. The 'Start Time' is set to 12:00 AM. The 'Periodic Pattern' section is visible but not selected. The 'Operation Mode' section has 'Prompt before starting session' selected. At the bottom, there are buttons for 'Resync Display Clock' and 'Send to Display'.

**2. Per la calibrazione, convalida e calibrazione e convalida **Periodic (Periodico)**, impostare il modello periodico preferito e l'ora di inizio.**

The screenshot shows the 'Scheduler' page in the Dell Calibration Assistant. The 'Schedule Sessions' section has 'Periodic' selected with a radio button. The 'Start Time' is set to 12:00 AM. The 'Periodic Pattern' section is selected, showing 'Quarterly' as the pattern, 'Jan - Apr - Jul - Oct' for the quarters, '1' for the week, and 'Mon' for the day. The 'Operation Mode' section has 'Prompt before starting session' selected. At the bottom, there are buttons for 'Resync Display Clock' and 'Send to Display'.

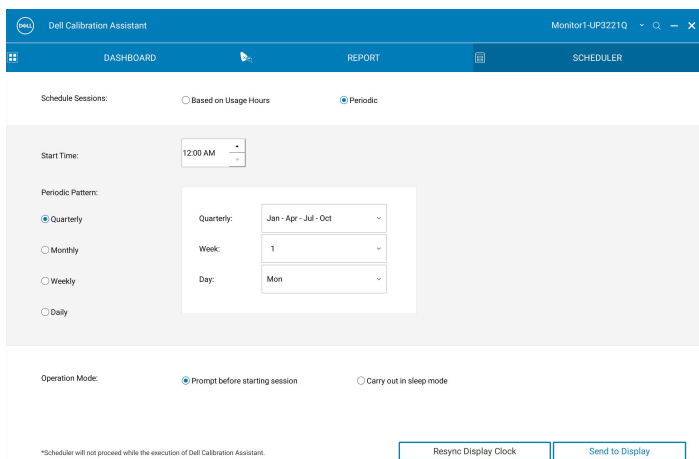


- 3 Selezionare la Operation Mode (Modalità operativa):
  - **Prompt before starting session (Chiedi prima di iniziare la sessione)** - chiede all'utente di approvare l'inizio della sessione.
  - **Carry out in sleep mode (Esegui in modalità sleep)** - avvia automaticamente il processo quando il monitor è in modalità sleep.
- 4 Fare clic su **Send to Display (Invia a schermo)** per aggiornare la pianificazione dell'OSD.

## Resync Display Clock (Sincronizza nuovamente orologio schermo)

**Resync Display Clock (Sincronizza nuovamente orologio schermo)** consente di sincronizzare la data e l'ora del computer sul monitor. Eseguire **Sincronizza nuovamente orologio schermo** quando si verifica una delle seguenti:

- Impostazione del monitor per la prima volta.
- Il monitor è stato scollegato dall'alimentazione per oltre 10 giorni.



Dell Calibration Assistant | Monitor1-UP32210

DASHBOARD | REPORT | SCHEDULER

Schedule Sessions:  Based on Usage Hours  Periodic

Start Time: 12:00 AM

Periodic Pattern:

- Quarterly: Quarterly: Jan - Apr - Jul - Oct, Week: 1, Day: Mon
- Monthly
- Weekly
- Daily

Operation Mode:  Prompt before starting session  Carry out in sleep mode

\*Scheduler will not proceed while the execution of Dell Calibration Assistant.

Resync Display Clock | Send to Display



# Ricerca dei guasti

Indizio comune	Cosa si verifica	Soluzioni possibili
Monitor non rilevato	L'applicazione non riesce a rilevare il monitor e viene visualizzato un messaggio di errore di connessione.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Assicurarsi di utilizzare il monitor Dell UP3221Q/UP2720Q con il colorimetro integrato.</li><li>• Seguire <a href="#">Prima di iniziare</a> per verificare se il cavo Thunderbolt™ 3 Active o il cavo USB da Tipo C ad A è collegato correttamente tra il monitor UP3221Q/UP2720Q e il computer.</li><li>• Per Linux, assicurarsi di aver completato le seguenti fasi:<ol style="list-style-type: none"><li>1 Creare un nuovo file /etc/udev/rules.d/99-dellmonitor-up2720q.rules con la seguente dichiarazione (distingue tra maiuscole e minuscole):<pre>SUBSYSTEM=="usb", ATTR{idVendor}=="0424", ATTR{idProduct}=="274c", MODE="0666" SUBSYSTEM=="usb", ATTR{idVendor}=="413c", ATTR{idProduct}=="b072", MODE="0666"</pre></li><li>2 Creare un nuovo file /etc/udev/rules.d/99-dellmonitor-up3221q.rules con la seguente dichiarazione (distingue tra maiuscole e minuscole):<pre>SUBSYSTEM=="usb", ATTR{idVendor}=="0424", ATTR{idProduct}=="274c", MODE="0666" SUBSYSTEM=="usb", ATTR{idVendor}=="413c", ATTR{idProduct}=="b089", MODE="0666"</pre></li></ol></li></ul>



Impossibile avviare Dell Calibration Assistant	Viene visualizzato un messaggio di avviso: "Failed to execute script Dell Calibration Assistant" (Impossibile eseguire lo script Dell Calibration Assistant)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Per Windows, scaricare e installare "Microsoft Visual C++ Redistributable for Visual Studio 2015-2019 (x86)" e "Microsoft Visual C++ Redistributable Packages for Visual Studio 2013 (x86)" dal seguente collegamento: <a href="https://support.microsoft.com/en-us/help/2977003/the-latest-supported-visual-c-downloads">https://support.microsoft.com/en-us/help/2977003/the-latest-supported-visual-c-downloads</a>.</li> </ul>
Impossibile scegliere Color Space (Spazio colore)	Nessuna risposta nel tentativo di scegliere Color Space (Spazio colore)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assicurarsi che il cavo Thunderbolt™ 3 Active o il cavo USB da Tipo C ad A è collegato correttamente tra il monitor UP3221Q/UP2720Q e il computer.</li> <li>Chiudere e riavviare l'applicazione.</li> </ul>
Impossibile modificare lo Scheduler (Pianificatore)	Scheduler (Pianificatore) è deselezionato e non può essere modificato	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assicurarsi che il cavo Thunderbolt™ 3 Active o il cavo USB da Tipo C ad A è collegato correttamente tra il monitor UP3221Q/UP2720Q e il computer.</li> <li>Selezionare <b>Periodic (Periodico)</b> per attivare le opzioni <b>Start Time (Ora inizio)</b> e <b>Periodic pattern (Modello periodico)</b> nella scheda Scheduler (Pianificatore).</li> <li>Chiudere e riavviare l'applicazione.</li> </ul>





<p>La calibrazione e/o convalida non si avviano all'ora pianificata</p>	<p>Il colorimetro non sia avvia all'ora pianificata</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se è stato selezionato <b>Carry out in sleep mode (Esegui in modalità sleep)</b> e il monitor è attivo all'ora della pianificazione, la calibrazione e/o convalida non saranno avviati fino a quando il monitor è in modalità sleep.</li> <li>• Sincronizzare nuovamente l'orologio del monitor con quello del computer. Consultare <b>Resync Display Clock (Sincronizza nuovamente orologio schermo)</b>.</li> </ul>
<p>Collegamento perso tra Dell Calibration Assistant e il monitor dopo che monitor è attivato dalla modalità Sleep o Disattivo</p>	<p>Collegamento tra Dell Calibration Assistant e il monitor perso o interrotto</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chiudere e avviare nuovamente il software Dell Calibration Assistant.</li> </ul>

